



# Sociedade GERMANIA

# Alegria da grande família Germania!

Nosso clube fechou 2011, fazendo 190 anos com muitos sorrisos, reencontros, amizade, música, arte, esporte, delícias na mesa, paz, harmonia e grande esperança para um 2012 ainda melhor!!!



página **2**

## Saúde

Psicomotricidade: muito mais do que imagina

O termo Psicomotricidade está cada vez mais em voga, mas o que muita gente talvez não saiba é ao que de fato ela se propõe.

página **2**

## Esporte

Germanhockey's: Faça parte desta ideia!

A grande característica do Germanhockey's é a amizade, pessoas que aprenderam com o esporte o valor de compartilhar experiências de vida.

página **4**

## Esporte

Torneio Bolão da Germania: **sucesso!**

Em 19 de novembro, com grande animação e sucesso, o torneio teve o número total de 30 participantes e superou as expectativas.

# Mensagem da Diretoria

## Prezados associados

**E**m nome da Diretoria da Sociedade Germania, desejamos um Ano Novo de Saúde e Paz!

Desejamos também que possamos continuar conduzindo nossa Sociedade Germania rumo ao cenário de destaque na cidade do Rio de Janeiro, reconhecendo ser a imagem positiva do clube, o resultado de uma grande esforço conjunto de diretoria, sócios e funcionários.

Finalmente, desejamos para a Germania, que muitos novos sócios (que precisamos!) se juntem a nós em 2012.

**Germania Vale a Pena!!!**

Saudações,

**Marget Möller**  
Presidente

CAMPANHA  
**conquistando  
novos sócios  
Germania**

Aproveite estas  
oportunidades!

## Faça parte da grande família Germania!

- 1) O sócio proprietário que apresentar novo sócio, terá redução de duas mensalidades, após toda a tramitação de admissão e compra de título estiver concluída.
- 2) Conforme o novo estatuto, os pais com 65 anos ou mais, podem transferir seu título para a filha(o) e continuar como dependentes.
- 3) Dependentes de sócios que não se encaixam nestas condições, podem adquirir um título de sócio proprietário, pagando em 24 meses, durante os quais não haverá cobrança de mensalidade.

## Diretoria

**Presidente:** Margret Möller  
**1º Vice-Presidente:** Harald Manfred Rudolf Gubitza  
**2º Vice-Presidente:** Hans Joachim Wolff  
**Diretor-Tesoureiro:** Dietmar Schupp  
**1º Diretor-Secretário:** Fernando Abreu  
**Diretor de Sede:** Haroldo Sprenger  
**Vice-Diretora de Sede:** Thereza Maria Baumgarten  
**Diretora Social/Cultural:** Cynthia Rammelt Varaldo  
**Diretor de Patrimônio:** Renato Saldanha Barbosa  
**Diretor Jurídico:** Almir Seixas  
**Diretor de Esportes:** João Baptista Collet Solberg

## Expediente

Fotos e Textos: Cynthia Rammelt Varaldo  
Edição: Margret Möller e Harald Rudolf Gubitza  
Supervisão: Margret Möller e Cynthia Rammelt Varaldo  
Diagramação e arte: Gonzalo Peltier / Tiragem: 450 exemplares  
**Sociedade Germania**  
Rua Antenor Rangel, 210 Gávea / 22451.160 Rio de Janeiro  
Tel: (21) 2274.2598 / 2274.2599  
secretaria@sociedadegermania.com.br  
[www.sociedadegermania.com.br](http://www.sociedadegermania.com.br)

2 Janeiro/ Fevereiro 2012

# Saúde: Psico o quê? Psicomotricidade!

**B**astante difundido na comunidade escolar, o termo Psicomotricidade está cada vez mais em voga, mas o que muita gente talvez não saiba é ao que de fato ela se propõe. De imediato podemos dizer que ela se preocupa com a saúde. Dos bebês? Das crianças com dificuldades? Sim, claro. Também. Mas de todo ser humano. Dificuldades, necessidades especiais, todos nós temos. Basta estar vivo. O barato da psicomotricidade é que ela não fixa seu olhar na dificuldade, mas naquilo que cada sujeito apresenta como potência e possibilidade de expansão.

Esta área de conhecimento surge do entrelaçamento de diversas outras áreas como a neurologia, a psicologia, a filosofia e atua basicamente em dois segmentos: o da Educação e o da Terapia. De maneira didática, podemos dizer que o primeiro está relacionado à prevenção e o segundo ao tratamento. Mas na prática, muitas vezes estes segmentos se entrelaçam. Somos seres em constante transformação. É a partir do encontro que nos deparamos com nós mesmos.

A Psicomotricidade vai em busca deste colorido. Da multiplicidade e da complexidade que compõe e constitui cada sujeito. Ela não trabalha no corpo, como poderia se pensar numa comparação com outras áreas da saúde. Ela utiliza o corpo como instrumento mediador da relação. Acredita que as experi-

ências sensoriais e as trocas afetivas são importantes fundamentos para um desenvolvimento que se supõe integral.

Diante de um campo psicomotor, a possibilidade seja talvez o que há de mais valioso. Não existe uma maneira esperada de ser ou de estar nem mesmo um padrão a ser perseguido. Desta forma, preconiza o acolhimento como fator indispensável para o acompanhamento. Trabalhamos com o que é possível naquele instante, porém acreditando e investindo para um "o que mais?" no instante seguinte. Isso é deslocamento.

Aprender a falar de si, a comunicar sua necessidade, reconhecer seus limites e capacidades, criar, representar, discriminar no corpo cada emoção, isto é psicomotricidade. Uma comunicação tônica muito sensível que vai tentando criar curvas, abrir espaços, questionar, pois só faz sentido o que é sentido!

A Psicomotricidade está chegando a Germania. Se informe! Chegue perto! Se inclua!

Até breve,

**Paula Galvão<sup>1</sup>**  
paulagalvao@globo.com

<sup>1</sup>Psicóloga clínica, Psicomotricista graduada. Especialista em Prática Psicomotora Aucouturier (Bernard Aucouturier – França). Especialista em Psicomotricidade Somática (Instituto Antropos de Psicomotricidade). Sócia titular da Sociedade Brasileira de Psicomotricidade. Atua nas áreas de prevenção e psicoterapia de crianças, adolescentes e adultos.

# Esporte: Germanhockey's da amizade

A grande característica dos Germanhockey's é a amizade, são as pessoas que aprenderam com o esporte o valor de compartilhar experiências de vida, que aceitam as diferenças de cada um do grupo e incentivam o que cada um tem de melhor, na certeza que o objetivo comum só pode ser conquistado com o comprometimento e esforço de todos.

Estamos em processo de reorganização de nossas equipes e categorias de base, pois entendemos que a maior contribuição para o Hóquei, neste momento, é a formação de atletas. Vários jovens estão neste processo, vindos do Colégio Cruzeiro em Jacarepaguá, do Colégio Logosófico em Botafogo e do quadro de sócios do clube.

Este esporte também está aberto para o sexo feminino.

**Seja um Germanhockey's e venha viver experiências bacanas!!!**

**Professor Leonardo Lemos:**

técnico do Germanhockey's, professor de Educação Física do Colégio Cruzeiro Jacarepaguá,



técnico da seleção brasileira masculina nos Jogos Pan-americanos, ex- atleta e capitão da Seleção Brasileira.

## Horários de Treinamentos:

**4as feiras**, a partir de 21h: jovens acima de 15 anos.

**Sábados**, 14 às 16h: meninas e meninos a partir de 7 anos / 16 às 18h: jovens a partir de 15 anos.

**Contato:** leonardo.hoqueirj@gmail.com  
cel: (21) 7858-2210



# Horários de funcionamento

## Secretaria

3ª a 6ª das 9 às 20:30h / Sábados 9 às 18:30h.

## Piscina

3ª a domingo a partir das 09h / 4ª e 5ª até 18h.

## Sauna

3ª e 6ª das 18 às 21h.  
Sábado e domingo das 10 às 18h.

## Restaurante

**Salão Nobre:**  
Terças aos Sábados, 12 às 23h.  
Domingos das 12 às 17h.

## WunderBar:

Terças às Sextas das 18h às 23h /  
Sábados das 12 às 23h / domingos 12h às 17h.  
**Buffet Especial:** domingos 12 às 17h.

## Jantar Natalino

O jantar de Natal dos sócios foi aberto com a apresentação do grupo "Pequenos Mozarts", tocando músicas natalinas. Em seguida ao coquetel foi servido o jantar com um cardápio variado e um farto buffet de sobremesas, com doces típicos de Natal. Nesta noite foram sorteados vários brindes para os presentes, com destaque para a garrafa de champagne Moët Chandon que coube a Sra. Norma Strattner.



## Weihnachtsmarkt

Mais uma vez foi realizado o bazar de Natal dos funcionários. Agradecemos às expositoras que sempre contribuem com suas artes e ao público que prestigiou para o sucesso deste já tradicional evento.



## Confraternização

Para a despedida de um ano de muito trabalho, foi oferecido um coquetel de confraternização, após a última reunião de diretoria e conselhos no dia 13/12, com a presença dos familiares.



## Coral do Colégio Cruzeiro

Foi muito bonita a apresentação do Coral do Colégio Cruzeiro promovida pelo círculo austro-brasileiro.

## Churrasco dos funcionários

Com a renda do Bazar de Natal foi entregue uma cesta de natal para cada funcionário da Sociedade Germania.

Nesta ocasião foi oferecido um churrasco, com um campeonato de bolão, premiação, muita cerveja e pagode!



## Almoço de Natal

Retomando antiga tradição da Sociedade Germania, oferecemos aos sócios, familiares e amigos a possibilidade de participarem do almoço de Natal, no dia 25 de dezembro, com buffet especial.

Tivemos a satisfação em ver nosso restaurante bem frequentado e a área da piscina também, aproveitando a trégua que a chuva nos deu.

Parabéns ao Roberto, nosso gerente de eventos e ao Steve, nosso consultor gastronômico.

## Pré Réveillon

No dia 29/12, realizamos, pela terceira vez, um pré-reveillon: com número reduzido de presentes, mas todos muito animados, ao som do nosso conhecido DJ "Batata".

Comidinhas e petiscos saborosos serviram para reforçar as energias, o salão muito bem decorado, chuva de papel picado, enfim tudo para saudar o ANO NOVO, mesmo com alguma antecedência. Pena que este momento tão agradável não tenha sido compartilhado por mais sócios.

## Festa de Verão!

11 de fevereiro, no jardim ou na sede!

## Reinauguração do Moffu's

21 de março às 20h.

## Brunch da Germania

29 de abril, às 11h.

## Avisos e agradecimentos

### Feriados

20 de janeiro: somente para piscina e sauna.

Carnaval 20 e 21 fevereiro:

somente área de lazer.

22, 4ª feira de Cinzas: clube fechado.

### Desfibrilador

O clube já possui este equipamento, que está localizado no corredor de acesso à secretaria. Agradecemos esta importante doação à empresa H. Strattner.

### Sauna

Agradecemos ao sócio Ernesto Secundino pela doação de novas toalhas para sauna.

### O grupo de bolão MUNTRE MUTTI

está procurando novas participantes!

"Junte-se a nós e divirta-se no jogo de bolão do nosso grupo, só para mulheres" 4as feiras de 14 às 17h.

Contato com Christa. Tel: 2491-4386

**lufthansa.com**

Conexões para o mundo.  
Novos voos diretos do  
Rio de Janeiro para Frankfurt  
a partir de 30 de outubro.

There's no better way to fly.  
**Lufthansa**

**Investtotal Investimentos**  
Av. Rio Branco 123/1505  
Centro - Rio de Janeiro  
Tel (21) 3553.1541 / 8123.6434  
luis.renato@investtotal.com  
www.investtotal.com

# Torneio de Bolão Germania Vale a Pena

Realizou-se no dia 19/11 (sábado), com grande animação e sucesso, o **Torneio Interno de Bolão - Germania Vale a Pena**, que teve início, por volta das 10:30h., pausa de 1 hora e 20m para almoço (churrasco na varanda), e término às 17h.

O número total de 30 participantes, superou as expectativas, e então, foram formadas 5 equipes de 6 jogadores, que jogaram entre si (todos contra todos). A modalidade foi "Cheios" em 10 bolas (5 bolas em uma pista e as 5 restantes, em outra). Conforme planejado, antes do início dos jogos, foi feita uma rodada de qualificação dos participantes, visando a uma formação das equipes, com equilíbrio de forças.

## Destaques do torneio:

As jovens jogadoras, Caroline Künze e Leticia Reis.

O grupo feminino interno da Germania "Muntere Muttis", com 53 anos de existência, foi homenageado, através de um belo cartaz alusivo, flores, 1 medalha e de uma menção dentro do discurso de abertura, por intermédio da Sra. Presidente da Sociedade Germania, Margret Möller.

Representando o grupo, estiveram presentes as Sras. Christa Künze e Cely Riechert.

Todos os participantes do torneio, premiados e não premiados, foram chamados a mesa de premiação e receberam um brinde de participação, ofertado pela Germania.

Destacamos ainda a participação no torneio do casal Walter e Ena Müller, que vieram de Juiz de Fora (MG) e do atleta Billy do Nova Friburgo Country Clube. Estiveram também presentes ao evento a Sra. Hertha Brookes, o casal Walter e Solange Immendorff e o Dr. Ronaldo Perroni di Piero.

Agradecimentos especiais à Cynthia Rammelt Varaldo, pela ajuda geral na organização, Fernando Porto (divulgação), a Alice di Piero e a Michael Kunze, pelo trabalho de secretaria do torneio (resultados).

**Recordista Feminino:** Alice di Piero / 73 pontos.

**Recordista Masculino:** Alexandre Reis / 80 pontos.

## Melhores Médias:

**Feminino:** 1º) Alice di Piero / 70.75, 2º) Cely Riechert / 57.75 e 3º) Christa Künze / 55.00.

**Masculino:** 1º) Richard Schupp / 71.00, 2º) Michael Künze / 69.75 e 3º) Léo Reis / 68.50.

João Baptista C. Solberg

## Classificação Final (de cima para baixo):

**Campeã: Equipe "E"** Michael, Irene, Alexandre, Dietmar, Margret Möller e Caroline Künze / 8 Pg - 1.384 pinos.

**vice: Equipe "D"** Cely, Igor, Walter, Vicking, Maria e Alice / 6 Pg - 1.355 pinos.

**3º Equipe "B"** Ena, Renato Saldanha, Dani, Carlos Reis, Richard e Théa / 4 Pg - 1.298 pinos.

**4º Equipe "C"** Pedro, Haroldo Sprenger, Bernardo, André, Léo e Billy / 2 Pg - 1.253 pinos.

**5º Equipe "A"** Hubert, José, Christa, Caroline Schupp, Leticia e Tista / 0 Pg - 1.212 pinos.



# Mens Sana in Corpore Sano



**Tenis** *Erico Alves*  
Quarta: 14h às 22h.  
Sexta: 14h às 22h.  
Cel.: 7826-2651 / 91 \*102428



**Hóquei Indoor**  
Quartas: 21h - Misto.  
Sábados: 15h - Feminino  
17h - Masculino



**Natação**  
*Claudio P. Goulart*  
Terças e Quintas:  
07h às 10h e 17h às 20h  
Quartas: 07h às 20h  
Tel.: 2512-4800



**Bolão**  
Terça à Sexta: 15h às 00h  
Sábados: 10h às 00h  
Domingos: 10h às 19h

**Laboratório da Saúde** *J. Cleber Hyoma: a evolução da Hidroginástica*

Terças e Quintas: 10:30h e 20h  
Quartas e Sextas: 09:15h, 10:15h e 11:15h  
www.hidroginastica.com.br

**Pilates de solo e com aparelhos**

Terças e Quintas: 08h, 09h, 10h e 16h  
Quartas e Sextas: 08h, 09h, 10h e 14h  
Tel.: 2294-1277 / Cel.: 9307-3255

**Massagem** *Therezinha Miranda*

Sábados: 10h às 17h  
Domingos: 9h às 17h  
Tel.: 2551-8367 / Cel.: 9221-3321

**Esporte Vem & Ser Psicologia**

*Raphael Zaremba*  
Quarta: 16h às 20h / Sexta: 15h às 20h  
Sábados: 08h às 16h  
Cel.: 9205-9301



**Wunder Jazz**  
Espaço Cultural Germania  
Venha tomar um drink  
ouvindo os clássicos do jazz.  
Informações na secretaria.



**Skat**  
Quartas: 17:30h às 21h.  
Sábados: 15h às 21h.



**Curso de Alemão**  
*Prof.ª Karin Helga Mertens*  
Quartas - Feiras  
17h - Conversação  
19h - Estudos livros Studio D  
20:30h - Iniciação  
Tel. 2262-5760 ou  
na secretaria.

## Notas sobre o Bolão

**Estadual de Bolão 2011** Realizou-se em Nova Friburgo, a 3ª e 4ª etapa (final), do Estadual de Bolão 2011, no NFCC e na SEF, entretanto a Soc. Germania não participou, devido à problemas de ordem pessoal com os nossos jogadores e a excessiva troca de datas das etapas ao longo do ano. Para o ano de 2012, será revista a nossa participação no Campeonato.

**Reformas no Bolão** Estão previstas pela Diretoria, reformas no Bolão da Germania para os próximos meses de Jan/Fev 2012, devido a problemas ocasionados por cupins e de apodrecimento por umidade. Está planejado a reconstrução da parede esquerda das canchas (pistas 1e 2), troca de todo o assoalho do local de corrida, colocação de novas passadeiras de borracha, de linóleo novo e a substituição de algumas paredes divisórias e de passadeiras de revestimento na parte traseira, local dos pinos.

## Calendário de eventos 2012

### Fevereiro

**11 (sábado)** Festa de Verão  
(tempo bom na piscina / tempo ruim na sede)

### Março

**24 (sábado)** Reinauguração do Moffu's às 20h.

### Abril

**29 (domingo)** Brunch Germania no jardim.

### Maio

**25 (6ª feira)** Queijos e Vinhos



### Junho

**12 (3ª feira)** Fondue dos Namorados

**17 (domingo)** Festa Junina Germania

### Julho

**21 (sábado)** Festa Anos Dourados